

Deutsch

Roborock Saros 10

Benutzerhandbuch für Staubsaugerroboter

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und schauen Sie sich die darin enthaltenen Diagramme genau an, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen sicher auf.

Inhalt

- 030 Sicherheitsinformationen
- 031 Erläuterung der internationalen Symbole
- 032 RF-Spezifikation
- 033 Produktübersicht
- 034 Einrichtung
- 035 Mit der App verbinden
- 035 Gebrauchsanweisung
- 038 Routinemäßige Wartung
- 040 Grundparameter
- 040 EU-Konformitätserklärung
- 040 Häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Dockingstation Roborock EWFD32HRR oder EWFD33HRR, die diesem Produkt beiliegt.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Mit der Dockingstation darf nur der Staubsaugerroboter mit einem Lithium-Ionen-Akku des Typs 14,4 V/6.400 mAh aufgeladen werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt durch Kinder oder in deren Nähe verwendet wird, müssen Sie sorgfältig achtgeben.
- Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter, der waschbare Filter, der Staubbeutel, die Seitenbürste, Wischtücher, Hauptbürsten sowie deren Abdeckung vor dem Reinigungsvorgang korrekt angebracht sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung nutzen Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Halten Sie den Roboter beim Tragen nicht am vertikalen Stoßfänger, der magnetischen oberen Abdeckung, der Seitenbürste oder dem Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht durch Anheben des Dockingstationssockels, der Wassertankgriffe, der Abdeckung der Dockingstation oder der Tür des Staubbehälters.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten.

- Verwenden Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Objekten wie Zigaretten, Zündhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Setzen Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Netzkabel von Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Positionieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder der Dockingstation, in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation und verdecken Sie sie auch nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen).
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Staubbeutel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock schließt jegliche Haftung für indirekte, Begleit- oder Folgeschäden ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht ab.
- ⚠ – Berühren Sie nicht die Reinwasserspender oder Trocknungsluftauslässe, um Verbrennungen zu vermeiden.

Akku und Laden

WARNUNG

- Verwenden Sie stets nur ordnungsgemäß geerdete Steckdosen, um das Stromschlagrisiko zu minimieren. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, müssen Sie diese von einem Elektriker installieren lassen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, nutzen Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Ladekabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Roboter ausgeschaltet ist, die Wassertanks leer sind und der Stecker zur Dockingstation gezogen ist. Lassen Sie außerdem die Reinigungslösungskartusche ablaufen und spülen Sie sie aus. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, und installieren Sie sie anschließend wieder. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

Erläuterung der internationalen Symbole

⚡ – Symbol SCHUTZERDE (Schutzerdung) [Symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

🏠 – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

RF-Spezifikation

Service	Protokoll	Frequenzbereich	Max. Ausgangsleistung
WLAN	802.11b/g/n	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm
Bluetooth	BLE V4.1	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)

- Nur Wischen/Kindersicherung
 - Zum Start von „Nur Wischen“ drücken
 - 3 s lang gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten der Kindersicherung

- Power/Reinigen
 - Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
 - Zum Starten der Reinigung drücken

– Stromanzeigeleuchte

- Weiß: Akkustand $\geq 15\%$
- Rot: Akkustand $< 15\%$
- Langsames Pulsieren: Aufladen oder Hochfahren
- Schnell rot blinkend: Fehler
- Abwechselnd rot und weiß blinkend: Remote-Sicht oder Umherfahren

– Dockingstation

- Roboter nicht an Dockingstation: Zum Starten des Dockvorgangs drücken
- Roboter an Dockingstation: Zum Entleeren drücken/Zum Waschen der Wischtücher gedrückt halten

Hinweis: Auf beliebige Taste tippen, um den laufenden Roboter zu pausieren. Wenn der Roboter unter Möbeln oder Haushaltsgeräten reinigt, tippen Sie auf  und doppeltippen Sie dann auf , um ihn anzuhalten.

A1-1—Vertikaler Stoßfänger

A1-2—LiDAR-Sensor

A1-3—Mikrofone

A1-4—Aufwärtssensor

A1-5—Dockingstationssucher

A1-6—LED-Aufhelllicht

A1-7—Reactive AI-Hinderniserkennungssensor

A1-8—Wandsensor

A2 Roboter (Ansicht von unten)

A2-1—Klippensensoren

A2-2—Teppichsensor

A2-3—Rundlauftrad

A2-4—Seitenbürste

A2-5—Hauptbürstenabdeckung

A2-6—Hauptbürsten

A2-7—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung

A2-8—Hauptträger

A3 Roboter (ohne obere Abdeckung)

A3-1—Reset-Taste

A3-2—Stoßfänger

A3-3—Staubbehälter

A3-4—Saugeinlass

A3-5—Magnetische obere Abdeckung

A3-6—Sprachassistent und

WLAN-Kontrollleuchte

- Langsam blinkend: Auf Verbindung warten
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Pulsierend: Sprachassistent fährt hoch oder ist bereit

A3-7—Ladekontakte

A3-8—Luftauslässe

A3-9—Kommunikationssensor

A3-10—Selbstbefüllender Anschluss

A3-11—VibraRise-Modul

A4 VibraRise-Modul

A4-1—Wischtuch-Befestigungsschlitze

A4-2—Vibrationsmodul

A4-3—Wischtuchhalterungs-Verriegelungen

A4-4—Wischtuchhalterung

A4-5—Seitliches Wischmodul

A5 VibraRise-Wischtuch

A5-1—Klettverschlussaufsätze

Hinweis: Bringen Sie das Wischtuch flach und sicher an.

A6 Seitliches Wischtuch

A7 Staubbehälter

A7-1—Waschbarer Filter

A7-2—Lufteinlass

A7-3—Saugeinlass

A7-4—Verriegelung des Staubbehälters

A7-5—Deckel des Staubbehälters

A7-6—Staubbehälterverschluss

A8 Dockingstationssockel

A9 Einweg-Staubbeutel

A10 Netzkabel

A11 Entleerungs- und Auffüllstation

A11-1—Abdeckung der Dockingstation

A11-2—Wassertank-Griff

A11-3—Wassertankverschluss

A11-4—Reinwassertank

A11-5—Tür des Staubbehälters

A11-6—Trocknungsluftauslässe

- A11-7—Dockingstationssockel
- A11-8—Wasserfilter
- A11-9—Filter
- A11-10—Ladekontakte
- A11-11—Wiederauffüllanschluss des Roboters
- A11-12—Mopp-Waschensatz für seitliches Wischmodul
- A11-13—Schmutzwassertank
- A11-14—Status-Kontrollleuchten
 - Langsames Pulsieren: Entleeren/ Moppwaschen
 - Rot: Dockingstationsfehler
 - Aus: Ausgeschaltet/Laden
- A11-15—Moppwäschemodul
- A11-15-1—Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste
- A11-15-2—Waschstreifen
- A11-15-3—Reinwasserverteiler
- A11-15-4—Wartungsbürsten-Verriegelung
- A11-16—Reinigungslösungskartusche
- A11-17—Staubbeutel Schlitz
- A11-18—Stationsstandortsignal
- A11-19—Saugeinlass

A12 Entleerungs- und Auffüllstation (Rückansicht)

- A12-1—Stromkabel-Aufbewahrungsschlitz
- A12-2—Stromanschluss
- A12-3—Kabelauslässe

Hinweis: Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

B Einrichtung

B1 Wichtige Informationen

B1-1—Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden aufheben und instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände entfernen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

B1-2—Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

Hinweise:

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf den Wischtüchern zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B2 Zusammenbau

B2-1—Entfernen Sie das Isoliermaterial, das zur Sicherung des Moppwäschemoduls während des Versands am Boden der Dockingstation verwendet wurde.

B2-2—Befestigen Sie den Dockingstationssockel, indem Sie beide Seiten des Sockels nach unten drücken und dann das Verbindungsteil in der Mitte fest drücken, bis Sie ein Klicken hören.

B2-3—Schließen Sie das Stromkabel an der Rückseite der Dockingstation an, und lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.

Hinweis: Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

B3 Positionieren der Dockingstation

Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund (Holz, Fliesen, Beton o. ä.) direkt an einer Wand. Der Platz um die Dockingstation sollte mind. 80 cm Höhe, 42 cm Länge und 100 cm Tiefe umfassen. Damit die mobile App problemlos genutzt werden kann, sollte am Standort eine optimale WLAN-Verbindung gegeben sein. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

B3-1—Über 100 cm

B3-2—Über 80 cm

B3-3—Über 42 cm

Hinweise:

- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird. Lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.
- Die Status-Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und aus, wenn der Roboter lädt.

- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stationsstandortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne den Reinwassertank, den Schmutzwassertank, die Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste, den Einweg-Staubbeutel, den Mopp-Waschensatz für seitliches Wischmodul, die Reinigungslösungskartusche oder den Wasserfilter.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß der routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Netzkabel oder die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch oder Taschentuch.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Dockingstation verbleibt.

B4 Einschalten und Aufladen

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte durchgehend leuchtet, und platzieren Sie dann den Roboter vor der Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Drücken Sie dann , und der Roboter kehrt automatisch zum Laden zur Dockingstation zurück. Der Roboter ist mit

einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

B4-1—Die Status-Kontrollleuchte der Dockingstation geht aus, die Stromanzeigeleuchte des Roboters pulsiert langsam: Aufladen.

Hinweis: Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden auf der Dockingstation.

Mit der App verbinden

1. Laden Sie die App herunter

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



2. WLAN zurücksetzen

Halten Sie die gleichzeitig  und  gedrückt, bis Sie den Hinweis „Setze WLAN zurück“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn der Sprachassistent und die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinken. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

Hinweis: Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie der Anleitung in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

C Gebrauchsanweisung

C1 Füllen des Reinwassertanks

Öffnen Sie die Abdeckung der Dockingstation, heben Sie den Reinwassertank heraus, öffnen Sie dessen Deckel und füllen Sie ihn mit Leitungswasser auf. Schließen Sie nach dem Auffüllen wieder den Deckel, betätigen Sie die Verriegelung und setzen Sie den Reinwassertank zurück in die Dockingstation.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.
- Um Schäden zu vermeiden, fügen Sie dem Reinwassertank keinerlei Desinfektionsmittel hinzu. Damit die Konzentration der Reinigungslösung nicht zu hoch wird, fügen Sie die Lösung nur in die Reinigungslösungskartusche ein.

C2 Reinigungslösung hinzufügen

1. Drücken Sie zum Öffnen auf die Tür des Staubbehälters, ziehen Sie die gesamte Reinigungslösungskartusche am unteren Griff heraus, und legen Sie sie auf eine harte, ebene Fläche.

Hinweis: Um Schäden zu vermeiden, dürfen Sie die Tür des Staubbehälters nicht durch Ziehen öffnen.

2. Öffnen Sie den Deckel der Kartusche und fügen Sie die Reinigungslösung hinzu.

3. Schließen Sie den Deckel, und setzen Sie die Kartusche wieder in die Dockingstation ein. Drücken Sie auf die Kartusche, bis sie mit einem Klicken einrastet.

4. Schließen Sie die Tür des Staubbehälters wieder, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass die Reinigungslösungskartusche vollständig aus der Dockingstation entnommen wurde, bevor Sie Reinigungslösung hinzufügen.
- Verwenden Sie zur Vermeidung von Beschädigung keine Desinfektionsmittel und füllen Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung in die Lösungskartusche ein.
- Nach dem Hinzufügen fügt der Roboter dem Wasser zum Moppwaschen automatisch Reinigungslösung hinzu und füllt den Wassertank des Roboters entsprechend dem voreingestellten Verhältnis nach, um eine optimale Wischleistung zu gewährleisten.
- Reinigungslösung ist nicht im Paket enthalten. Kaufen Sie die Lösung bei Bedarf.
- Wenn keine Bodenreinigungslösung täglich verwendet wird, können Sie diesen Schritt überspringen oder das intelligente Nachfüllen von Reinigungslösung in der App deaktivieren.

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte geht an und der Roboter wartet auf Aufträge.

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung starten

Drücken Sie  zum Starten der Reinigung. Der Roboter plant seine Reinigungsroute für jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt.

Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Hinweise:

- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels von der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten durch den Roboter gezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Reinigen, dass die Wischtücher ordnungsgemäß angebracht wurden.
- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Wenn der Akku während eines Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Der Roboter zieht die Wischtuchhalterungen beim Reinigen des Teppichs ein. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu vermeiden.

Punktreinigung

Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, um eine Punktreinigung zu starten. Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m × 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und wartet auf Aufträge.

Nur Wischen

Drücken Sie  zum Start von „Nur Wischen“. Die Hauptbürsten und die Seitenbürste heben sich, Hauptbürsten sowie Gebläse stellen den Betrieb ein und das VibraRise-Modul wird abgesenkt.

Hinweis: Im Vergleich zu anderen Reinigungsmodi ist die Geräuschentwicklung im Modus „Nur Wischen“ viel geringer.

Pausieren

Wenn der Roboter reinigt, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten. Wenn er unter Möbeln oder Haushaltsgeräten reinigt, tippen Sie auf  und doppeltippen Sie dann auf , um ihn anzuhalten. Um die Reinigung fortzusetzen, drücken Sie . Drücken Sie  an einem angehaltenen Roboter, um ihn zurück zur Dockingstation zu schicken, und halten Sie  gedrückt, um die Wischtücher zu waschen und dann die Reinigung fortzusetzen.

Hinweis: Einen pausierten Roboter manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

Schlafen

Wenn der Roboter über 10 Minuten lang pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Zum Aufwecken des Roboters eine

beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Dockingstation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Um das Waschen manuell zu starten, halten Sie  gedrückt, oder tippen Sie auf die entsprechende Schaltfläche in der App. Zum Stoppen des Waschens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Um sicherzustellen, dass der Roboter die Wischtücher automatisch wäscht, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie diese während des Reinigungsvorgangs nicht.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Modus lassen sich in der App einstellen.
- Berühren Sie nicht die Reinwasserspender, um Verbrühen mit heißem Wasser zu vermeiden.

Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf die automatische Entleerung beginnt. Um die manuelle Entleerung zu starten, drücken Sie  am Roboter, wenn sich dieser an der Dockingstation befindet, oder tippen Sie auf die jeweilige Taste in der App. Zum Stoppen des Entleerens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum

nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.

- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.
- Verwenden Sie den Roboter nur, wenn die Tür des Staubbehälters geschlossen und der Einweg-Staubbeutel eingesetzt ist.

Trocknen

Nach der Reinigung bzw. dem Waschen der Wischtücher beginnt falls nötig der Trocknungsvorgang. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

Hinweise:

- Halten Sie die Trocknungs-Luftauslässe während der Trocknung frei.
- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- „Automatisch Trocknen“ lässt sich in der App deaktivieren.

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Zum Zurücksenden des angehaltenen Roboters zur Dockingstation drücken Sie . Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

Hinweis: Findet der Roboter die Dockingstation nicht, kehrt er automatisch an seine Startposition zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. In der App können Sie den DND-Modus

deaktivieren oder den Zeitraum anpassen. Außerdem können Sie automatisches Auffüllen, Leeren und Trocknen aktivieren, die Anzeigenleuchten dimmen oder die Lautstärke der Ansagestimme im DND-Modus verringern.

Kindersicherung

Halten Sie  gedrückt, um die Kindersicherung ein- bzw. auszuschalten. Sie können die Sicherung auch in der App einstellen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, reagiert der Roboter nicht auf Tastendruck, wenn er stillsteht. Wenn der Roboter reinigt oder andockt, tippen Sie auf eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten. Wenn er diese Aktionen unter Möbeln oder Haushaltsgeräten ausführt, tippen Sie auf  und doppeltippen Sie dann auf , um ihn anzuhalten.

Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigenleuchte rot oder die rote Status-Kontrollleuchte erscheint. In der App erscheint eine Pop-up-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

Hinweise:

- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

System zurücksetzen

Wenn der Roboter auf Drücken einer Taste nicht reagiert oder nicht ausgeschaltet werden kann, setzen Sie das System zurück, indem Sie

die magnetische Abdeckung entfernen und die Reset-Taste drücken.

Hinweis: Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

WLAN deaktivieren

Um den Roboter vom WLAN zu trennen, drücken Sie die Reset-Taste, bis Sie eine Sprachnachricht hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie bitte den entsprechenden Verbindungsanweisungen.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter auch nach dem Zurücksetzen nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie  gedrückt und drücken Sie zugleich die Reset-Taste bis zur Ansage „Werkseinstellungen wiederherstellen. Dies dauert etwa 5 Minuten“. hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormalem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.

D1 Hauptbürsten

*Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D1-1—Hauptbürstenabdeckung

D1-2—Verschlüsse der

Hauptbürstenabdeckung

D1-3—Hauptbürsten

D1-4—Hauptbürstenlager

D1-5—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie die zwei Verriegelungen nach innen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

D1-6—Heben Sie die Hauptbürsten an, ziehen Sie sie heraus und entfernen Sie die Hauptbürstenlager. Entfernen Sie verhedderte Haare oder Schmutz an beiden Enden der Hauptbürsten und Lager.

D1-7—Setzen Sie die Hauptbürstenlager wieder ein. Setzen Sie dann die Hauptbürsten wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Farbe der Hauptbürste, ihres Lagers sowie der Pfeil auf dem Roboter zueinander passen.

D1-8—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitz eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, die Hauptbürsten mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürsten nass sind, lassen Sie sie an einem offenen, aber sonnengeschützten Ort trocknen.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel für die Hauptbürsten, die zu Korrosion führen können.

D2 Seitenbürste

*Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.

Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab. Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste. Richten Sie die mittlere Nut an der erhöhten Position am Roboter aus und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Seitenbürste wieder einzusetzen.

D3 Rundlauftrad

*Nach Bedarf reinigen.

D3-1—Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen kleinen Schraubendreher, um die Achse herauszuhebeln und das Rad herauszunehmen.

Hinweis: Die Halterung des Rundlauftrads kann nicht entfernt werden.

D3-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

D4 Haupträder

* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

D5 Staubbehälter

*Nach Bedarf reinigen.

D5-1—Die obere magnetische Abdeckung des Roboters entfernen, den Staubbehälterverschluss zusammendrücken und den Staubbehälter entnehmen.

D5-2—Drücken Sie die Verriegelung des Staubbehälters zusammen, um ihn zu öffnen. Entnehmen Sie dann den waschbaren Filter und entleeren Sie den Staubbehälter.

D5-3—Füllen Sie den Staubbeutel mit sauberem Wasser, setzen Sie den waschbaren Filter wieder ein und schließen Sie den Deckel des Staubbehälters. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und gießen Sie dann das schmutzige Wasser aus.

Hinweis: Zum Vermeiden von Verstopfungen verwenden Sie stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

D5-4—Lassen Sie den Staubbehälter sowie den waschbaren Filter mindestens 24 Stunden gründlich trocknen, bevor Sie sie wiedereinsetzen.

D6 Waschbarer Filter

*Alle 2 Wochen reinigen und alle 6-12 Monate austauschen.

D6-1—Drücken Sie die Verriegelung des Staubbehälters zusammen, um ihn zu öffnen. Entnehmen Sie dann den waschbaren Filter.

D6-2—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

D6-3—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

D7 Seitliches Wischtuch

* Nach Bedarf reinigen und alle 3-6 Monate austauschen.

D7-1—Schrauben Sie die Schraube in der Mitte des Wischtuchs ab. Waschen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

D7-2—Setzen Sie das Wischtuch wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.

D8 VibraRise-Wischtuch

* Nach Bedarf reinigen und alle 3-6 Monate austauschen.

D8-1—Entfernen Sie das Wischtuch von der Wischtuchhalterung. Reinigen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

D8-2—Schieben Sie das Wischtuch von der Öffnung des Aufnahmeschlitzes aus ein und befestigen Sie es dann flach in der Halterung.

D9 Robotersensoren

* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

- D9-1**—Aufwärtssensor
- D9-2**—Dockingstationsucher
- D9-3**—Reactive AI-Hinderniserkennungssensor
- D9-4**—Wandsensor
- D9-5**—Kommunikationssensor
- D9-6**—Klippensensoren
- D9-7**—Teppichsensor

D10 Ladekontakte

* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um die Ladekontakte am Roboter und an der Dockingstation abzuwischen.

D11 Bewegungen der Dockingstation

Ergreifen Sie zum Bewegen der Dockingstation mit einer Hand den Netzkabel-Aufbewahrungsschlitz an der Rückseite und mit der anderen Hand die Innenseite der Vorderseite. Heben Sie den Dockingstationssockel, die Abdeckung der Dockingstation oder die Tür des Staubbehälters nicht direkt an, um ein Herabfallen der Dockingstation zu vermeiden.

D12 Schmutzwassertank

*Nach Bedarf reinigen.

Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Befüllen Sie den Tank mit frischem Wasser, schließen Sie den Deckel sowie die Verriegelung und schütteln Sie den Tank. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Verriegeln Sie den Deckel und setzen Sie den Tank dann wieder ein.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

D13 Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste

* Nach Bedarf reinigen und alle 6-12 Monate austauschen.

Heben Sie die Verriegelung der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste an und entfernen Sie die Bürste. Entfernen Sie alle verhedderten Gegenstände in der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste und spülen Sie sie sauber. Setzen Sie die Bürste wieder ein und rasten Sie sie ein.

D14 Wasserfilter

* Nach Bedarf reinigen.

Ziehen Sie den Wasserfilter an seiner Verriegelung heraus. Spülen Sie ihn mit Wasser. Wischen Sie die Mopp-Reinigungsvorrichtung mit einem weichen, trockenen Tuch ab und setzen Sie den Filter wieder ein. Drücken Sie den Filter nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.

D15 Mopp-Wascheinsatz für seitliches Wischmodul

* Nach Bedarf reinigen.

D15-1—Entfernen Sie den Mopp-Wascheinsatz.

D15-2—Spülen Sie den Mopp-Wascheinsatz mit Wasser aus.

D15-3—Setzen Sie den Mopp-Wascheinsatz wieder ein.

D16 Auswechseln des Einweg-Staubbeutels

* Nach Bedarf austauschen.

D16-1—Öffnen Sie die Tür des Staubbehälters durch Drücken.

Hinweis: Um Schäden zu vermeiden, dürfen Sie die Tür nicht durch Ziehen öffnen.

D16-2—Nehmen Sie den Einweg-Staubbeutel heraus und entsorgen Sie ihn.

Hinweise:

- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie immer einen Staubbeutel ein, bevor Sie die Tür des Staubbehälters schließen, um eine automatische Entleerung ohne Beutel zu vermeiden. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

D16-3—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch, setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel sorgfältig im Schlitz ein und breiten Sie ihn gleichmäßig aus.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Staub austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

D16-4—Schließen Sie die Tür des Staubbehälters wieder, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

Grundparameter

Roboter

Modell	S90VER
Akku	Lithium-Ionen-Akku vom Typ 14,4 V/6.400 mAh
Netzeingangsleistung	20 VDC 2,5 A

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD32HRR
Nenneingangsspannung	220–240 VAC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangsstrom (Staubsammlung)	3 A
Netzeingangsleistung (Heißwasser-Wischtuchreinigung)	5,8 A
Nenneingangsleistung (Laden und Trocknen)	0,9 A
Nennausgangsleistung	20 VDC 2,5 A

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass die Funkausrüstung des Typs S90VER die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um häufige Probleme einzusehen.

